



## **INSTRUCCIONES PARA EL PACIENTE PARA LA TOMA DE MUESTRAS DE APTIMA CT/GC**

**Lávese las manos antes de empezar.**

### **Instrucciones para la toma y manejo de muestras vaginales con hisopo**

**Nota:** Para la toma de muestras vaginales con hisopo tomada por las pacientes, asegúrese de que éstas lean las instrucciones de toma de muestras antes de proporcionarles un kit de toma de muestras. Instrucciones para la toma de muestras con hisopo vaginal:

1. Abra parcialmente el paquete de hisopos. Retire el hisopo. No toque la punta suave ni deje que toque ninguna superficie. Si toca la punta blanda, lo pone sobre una superficie o se le cae el hisopo, utilice un nuevo kit de toma de muestras con hisopo Aptima Multitest.
2. Sostenga el hisopo, colocando los dedos pulgar e índice en el centro del eje del hisopo que cubre la línea punteada. No sujete el mango del hisopo por debajo de la línea punteada.
3. Inserte cuidadosamente el hisopo en la vagina a unos 5 cm (2 pulgadas) más allá de la entrada y gire suavemente el hisopo durante 10 a 30 segundos. Asegúrese de que el hisopo toque las paredes de la vagina para que la humedad sea absorbida por el hisopo y luego retire el hisopo sin tocar la piel.
4. Mientras sostiene el hisopo en la misma mano, desenrosque la tapa del tubo. No derrame el contenido del tubo. Si se derrama el contenido del tubo, utilice un nuevo kit de toma de muestras con hisopo Aptima Multitest.
5. Coloque inmediatamente el hisopo en el tubo de transporte de manera que la línea punteada esté en la parte superior del tubo.
6. Con cuidado, rompa el eje del hisopo en la línea punteada contra la pared del tubo.
7. Deseche inmediatamente la parte superior del eje del hisopo.
8. Enrosque firmemente la tapa en el tubo.
9. Etiquete el tubo con el nombre completo y fecha de nacimiento.
10. Devuelva la muestra al laboratorio Interpath.

### **Instrucciones para la toma y manejo de muestras de meato peneano con hisopo**

**Nota:** Para la toma de muestras de meato peneano con hisopo tomada por el paciente, asegúrese de que éste lea las instrucciones de toma de muestras para el paciente antes de proporcionarle un kit de toma de muestra. Instrucciones para la toma de muestras de meato peneano con hisopo:

1. Abra parcialmente el paquete de hisopos. Retire el hisopo. No toque la punta suave ni deje que toque ninguna superficie. Si se toca la punta suave, toca alguna superficie o se deja caer el hisopo, utilice un nuevo kit de toma de muestras con hisopo Aptima Multitest.
2. Sostenga el hisopo, colocando los dedos pulgar e índice en el centro del eje del hisopo que cubre la línea punteada. No sujete el mango del hisopo por debajo de la línea punteada.
3. Pase el hisopo por la punta del pene, fuera de la abertura del pene (agujero por el que pasa la orina). No es necesario poner el hisopo dentro de la abertura del pene. Asegúrese de pasarlo alrededor de la abertura del pene para obtener la mejor muestra. Asegúrese de que el hisopo no toque ninguna otra área de la piel.
4. Mientras sostiene el hisopo en la misma mano, desenrosque la tapa del tubo. No derrame el contenido del tubo. Si se derrama el contenido del tubo, utilice un nuevo kit de toma de muestras con hisopo Aptima Multitest.
5. Inmediatamente coloque el hisopo en el tubo de transporte de manera que la línea punteada esté en la parte superior del tubo.
6. Con cuidado, rompa el eje del hisopo en la línea punteada contra el lado del tubo.
7. Deseche inmediatamente la parte superior del eje del hisopo.
8. Enrosque firmemente la tapa en el tubo.
9. Etiquete el tubo con el nombre completo y fecha de nacimiento.
10. Devuelva la muestra al laboratorio Interpath.

### **Instrucciones para la toma y manejo de muestras de lesiones con hisopos**

**Nota:** No utilice desinfectantes o limpiadores en la lesión antes de recoger la muestra. Instrucciones para la toma de muestras de lesiones con hisopo:

1. Abra parcialmente el paquete de hisopos. Retire el hisopo. No toque la punta suave ni deje que toque ninguna superficie. Si se toca la punta suave, toca alguna superficie o se deja caer el hisopo, utilice un nuevo kit de toma de muestras con hisopo Aptima Multitest.
2. Sostenga el hisopo, colocando los dedos pulgar e índice en el centro del eje del hisopo que cubre la línea punteada. No sujete el mango del hisopo por debajo de la línea punteada.

3. Si es necesario, exponga la base de la lesión para acceder al líquido.
4. Frote vigorosamente la base de la lesión para absorber el líquido, teniendo cuidado de no extraer sangre. Retire el hisopo sin tocar ningún otro sitio fuera de la lesión.
5. Mientras sostiene el hisopo en la misma mano, desenrosque la tapa del tubo. No derrame el contenido del tubo. Si se derrama el contenido del tubo, utilice un nuevo kit de toma de muestras con hisopo Aptima Multitest.
6. Inmediatamente coloque el hisopo en el tubo de transporte de manera que la línea punteada esté en la parte superior del tubo.
7. Con cuidado, rompa el eje del hisopo en la línea punteada contra el lado del tubo.
8. Deseche inmediatamente la parte superior del eje del hisopo.
9. Enrosque firmemente la tapa en el tubo.
10. Etiquete el tubo con el nombre completo y fecha de nacimiento.
11. Devuelva la muestra al laboratorio Interpath.

#### **Instrucciones para la toma y manejo de muestras rectales con hisopo**

**Nota:** Para la toma de muestras rectales con hisopo tomada por el paciente, asegúrese de que éste lea las instrucciones de toma de muestra para el paciente antes de proporcionarle un kit de toma de muestras. Instrucciones para la toma de muestras rectal con hisopo:

1. Abra parcialmente el paquete de hisopos. Retire el hisopo. No toque la punta suave ni deje que toque ninguna superficie. Si se toca la punta suave, toca alguna superficie o se deja caer el hisopo, utilice un nuevo kit de toma de muestras con hisopo Aptima Multitest.
2. Sostenga el hisopo, colocando los dedos pulgar e índice en el centro del eje del hisopo que cubre la línea punteada. No sujete el mango del hisopo por debajo de la línea punteada.
3. Inserte cuidadosamente el hisopo en el recto a unas (3-5 cm) 1-2 pulgadas más allá del margen anal y gire suavemente el hisopo durante 5 a 10 segundos. Retire el hisopo sin tocar la piel.
4. Mientras sostiene el hisopo en la misma mano, desenrosque la tapa del tubo. No derrame el contenido del tubo. Si se derrama el contenido del tubo, utilice un nuevo kit de toma de muestras con hisopo Aptima Multitest.
5. Inmediatamente coloque el hisopo en el tubo de transporte de manera que la línea punteada esté en la parte superior del tubo.
6. Con cuidado, rompa el eje del hisopo en la línea punteada contra el lado del tubo.
7. Deseche inmediatamente la parte superior del eje del hisopo.
8. Enrosque firmemente la tapa en el tubo.
9. Etiquete el tubo con el nombre completo y fecha de nacimiento.
10. Devuelva la muestra al laboratorio Interpath.

#### **Instrucciones para el paciente para la toma y manejo de muestras de frotis de garganta con hisopo**

**Nota:** Para la toma de muestras de frotis de garganta tomada por el paciente, asegúrese de que éste lea las instrucciones de toma de muestras para el paciente antes de proporcionarle un kit de toma de muestras. Instrucciones para la toma de muestras de garganta:

1. Abra parcialmente el paquete de hisopos. Retire el hisopo. No toque la punta suave ni deje que toque ninguna superficie. Si se toca la punta suave, toca alguna superficie o se deja caer el hisopo, utilice un nuevo kit de toma de muestras con hisopo Aptima Multitest.
2. Sostenga el hisopo, colocando los dedos pulgar e índice en el centro del eje del hisopo que cubre la línea punteada. No sujete el mango del hisopo por debajo de la línea punteada.
3. Introduzca cuidadosamente el hisopo en la garganta asegurando el contacto con las amígdalas bilaterales (si las hay) y la pared faríngea posterior, y luego retire el hisopo sin tocar el interior de las mejillas o la lengua.
4. Mientras sostiene el hisopo en la misma mano, desenrosque la tapa del tubo. No derrame el contenido del tubo. Si se derrama el contenido del tubo, utilice un nuevo kit de toma de muestras con hisopo Aptima Multitest.
5. Inmediatamente coloque el hisopo en el tubo de transporte de manera que la línea punteada esté en la parte superior del tubo.
6. Con cuidado, rompa el eje del hisopo en la línea punteada contra el lado del tubo.
7. Deseche inmediatamente la parte superior del eje del hisopo.
8. Enrosque firmemente la tapa en el tubo.
9. Etiquete el tubo con el nombre completo y fecha de nacimiento.
10. Devuelva la muestra al laboratorio Interpath.

#### **Transporte y almacenamiento de muestras**

Las muestras de hisopos multitest deben ser transportadas al laboratorio en el medio y el tubo de transporte de muestras de hisopos que se proporcionan. Si tiene alguna pregunta, por favor llame a Servicios al Cliente de Interpath al 1 (800) 700-6891.